

Célestins

THÉÂTRE DE LYON

04 72 77 40 00

www.celestins-lyon.org

DU 6 AU 31 DÉCEMBRE 2011

ZIMMERMANN & DE PERROT

CHOUF OUCHOUF

GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER

YOUNES HAMMICH (CHEF DES ACROBATES)

ABDELAZIZ EL HADDAD

JAMILA ABDELLAOUI

ADEL CHAÂBAN

YOUNES YEMLAHI

YASSINE SRASI

AMAL HAMMICH

MOHAMMED HAMMICH

MUSTAPHA AÏT OURAKMANE

MOHAMMED ACHRAF CHAÂBAN

SAMIR LÂAROUISSI

NAJIB EL MAÏMOUNI IDRISSE



Création au palais Moulay Hafid à Tanger, septembre 2009

PRODUCTION : Zimmermann & de Perrot

COPRODUCTION : Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Pour-cent culturel Migros, Le Volcan
Scène nationale du Havre, Equinoxe - Scène nationale de Châteauroux,
Espace Jean Legendre - Théâtre de Compiègne, MC2:Grenoble, Association Scènes du Maroc



ZIMMERMANN & DE PERROT

CHOUF OUCHOUF

INTERPRÉTÉ PAR LE GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER

Avec Younes Hammich (chef des acrobates), Abdelaziz el Haddad, Jamila Abdellaoui, Adel Chaâban, Younes Yemlahi, Yassine Srasi, Amal Hammich, Mohammed Hammich, Mustapha Aït Ourakmane, Mohammed Achraf Chaâban, Samir Lâaroussi

Conception, mise en scène et décor : Zimmermann & de Perrot - Composition musique : Dimitri de Perrot - Chorégraphie : Martin Zimmermann - Dramaturgie : Sabine Geistlich - Construction décor : Ingo Groher - Création lumière : Ursula Degen - Création sonore : Andy Neresheimer - Création costumes : Franziska Born avec Daniela Zimmermann - Réalisation costumes : Franziska Born, Mahmoud Ben Slimane - Coach acrobatique : Julien Cassier - Peintre décoratrice : Michèle Rebetez

Tout est réaliste dans ce qui est offert à nos yeux, mais tout est également poésie. Une poésie qui se décline par le chant, la danse, la musique, les numéros d'équilibre, les compositions physiques que les acrobates-acteurs pratiquent avec un engagement bouleversant, au milieu de décors qui se meuvent dans une chorégraphie faite de fluidité et d'élégance. C'est toute une ville, Tanger, qui se met soudain en mouvement, avec ses ruelles, ses places, ses terrasses, véritable labyrinthe habité par une population passant de l'agitation la plus fébrile à l'immobilité de ceux qui savent attendre et prendre le temps de savourer la douceur d'une nuit sous le ciel marocain.

Le Groupe acrobatique de Tanger a été rassemblé par Sanae El Kamouni en 2003 pour travailler avec des acrobates tangérois autour de nouvelles écritures. Il existe au Maroc une acrobatie unique au monde, avec une histoire ancestrale, maintenue à un très haut niveau grâce à de nombreuses troupes et familles. Convaincue qu'une histoire nouvelle peut s'inventer avec eux, elle propose au metteur en scène Aurélien Bory de venir à Tanger créer le premier spectacle contemporain d'acrobatie marocaine. Après le succès retentissant du premier spectacle, Sanae El Kamouni crée l'association Scènes du Maroc pour porter la production et le développement des projets. Elle demande au duo de metteurs en scène suisses Zimmermann & de Perrot de réaliser la nouvelle création pour le Groupe acrobatique de Tanger, qui donnera le spectacle Chouf Ouchouf, ce qui signifie en arabe : « Regarde et regarde encore ! »

LES ÉCHOS DE LA PRESSE

« De l'acrobatie, il y en a dans Chouf Ouchouf.[...] Et on n'en finit pas de chanter. L'énergie déployée sur le plateau est telle qu'elle emporte tout sur son passage. Public compris. Chouf Ouchouf est aussi et surtout une déclaration d'amour à Tanger. Une étreinte renversante. »

Philippe Noisette - *Les Échos*

« Une rencontre étonnante entre le Groupe acrobatique de Tanger et l'univers des deux artistes suisses ! Étincelles ! »

Fabienne Arvers - *Les Inrockuptibles*

GRANDE SALLE

DU 6 AU 31
DÉCEMBRE 2011

HORAIRES :
20H - DIM 16H

RELÂCHES :
LUN ET SAM 24

DURÉE : 1H10

Réservations

Au Théâtre, Place des Célestins, Lyon 2^e

(Du mar. au sam. de 12h15 à 18h45)

Par téléphone au 04 72 77 40 00

(Du mar. au sam. de 13h à 18h45)

Collectivités / scolaires 04 72 77 40 40

Billetterie en ligne www.celestins-lyon.org

Prix des places

Plein tarif : de 17 à 34 €


Tarifs réduits* : de 15 à 30 €

-18 ans et carte 18/25 ans : de 8,50 à 17 €

Personnes handicapées, demandeurs d'emploi : de 10 à 20 €

*Groupes (10 personnes), seniors, -26 ans.

Tout droit à une réduction doit être validé par un justificatif.

 **Spectacle visuel conseillé
au public malentendant**

 **Boucles magnétiques**
20 boucles magnétiques individuelles
sont disponibles à l'accueil.

Bar L'Étourd

Pour un verre, une restauration légère et des rencontres imprévues avec les artistes, le bar vous accueille avant et après la représentation.

Point librairie

Les textes de notre programmation vous sont proposés tout au long de la saison.
En partenariat avec la librairie Passages.

Toute l'actualité du Théâtre sur
www.celestins-lyon.org, Facebook et Twitter.
Application iPhone gratuite sur l'Appstore.